32004D0117

ODLUKA KOMISIJE

od 19. siječnja 2004.

o izmjeni odluka 92/260/EEZ, 93/197/EEZ i 97/10/EZ s obzirom na privremeni prihvat i uvoz u Europsku uniju registriranih konja iz Južne Afrike

(priopćena pod brojem dokumenta C(2004) 50)

(Tekst značajan za EGP)

(2004/117/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/426/EEZ od 26. lipnja 1990. o uvjetima zdravlja životinja kojima se uređuje premještanje i uvoz kopitara iz trećih zemalja [1], a posebno njezin članak 12. stavak 2., članak 13. stavak 2., članke 14., 15., 16. i članak 19.(i),

budući da:

(1) Odlukom Komisije 92/260/EEZ [2] utvrđuju se uvjeti zdravlja životinja i veterinarskog certificiranja za privremeni prihvat registriranih kopitara.

(2) Odlukom Komisije 93/197/EEZ [3] utvrđuju se uvjeti zdravlja životinja i veterinarskog certificiranja za uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju.

(3) Prilog I. Odluci Komisije 97/10/EZ od 12. prosinca 1996. o izmjeni Odluke Vijeća 79/542/EEZ i odluka Vijeća 92/160/EEZ, 92/260/EEZ i 93/197/EEZ u odnosu na privremeni prihvat i uvoz u Zajednicu registriranih konja iz Južne Afrike [4] osigurava dodatna jamstva koja se primjenjuju na regionalizaciju Južne Afrike za uvoz registriranih konja u Europsku zajednicu.

(4) Ta dodatna jamstva zabranjuju korištenje cjepiva protiv konjske kuge unutar područja slobodnih od konjske kuge. Slijedom toga, status cijepljenja registriranih konja koji su boravili na područjima slobodnim od konjske kuge duže od 24 mjeseca pod trenutnim uvoznim uvjetima više se ne može potvrditi.

(5) Nadalje, nužno je registrirane konje prevesti u slobodna područja podložna odobrenju u slučajevima kada takvi konji nisu cijepljeni ili kad zbog veterinarskih razloga takvo cijepljenje nije provedeno u skladu sa svim uputama proizvođača.

(6) Nužno je dodatna jamstva prilagoditi regionalizaciji Južne Afrike za uvoz u Zajednicu registriranih konja s obzirom na situaciju u pogledu zdravlja životinja u toj zemlji, i te promjene primijeniti na uvjete zdravlja životinja i veterinarsko certificiranje primjenjivo na takav uvoz.

(7) Odluke 92/260/EEZ, 93/197/EEZ i 97/10/EZ stoga se trebaju u skladu s tim izmijeniti.

(8) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

[1] SL L 224, 18.8.1990., str. 42. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 806/2003 (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.).
[2] SL L 130, 15.5.1992., str. 67. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2003/541/EZ (SL L 185, 24.7.2003., str. 41.).
[3] SL L 86, 6.4.1993., str. 16. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2003/541/EZ.
[4] SL L 3, 7.1.1997., str. 9. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2003/541/EZ.

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U Prilogu II. Odluci 92/260/EEZ, certifikat o zdravlju životinja F zamjenjuje se tekstom iz Priloga I. ovoj Odluci.

Članak 2.

U Prilogu II. Odluci 93/197/EEZ, certifikat o zdravlju životinja F zamjenjuje se tekstom iz Priloga II. ovoj Odluci.

Članak 3.

Prilog I. Odluci 97/10/EZ izmjenjuje se u skladu s Prilogom III. ovoj Odluci.

Članak 4.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. siječnja 2004.

Za Komisiju

David BYRNE

Član Komisije

PRILOG I.

— F —

ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT

za privremeni prihvat registriranih konja na područje Europske unije iz Južne Afrike na razdoblje manje od 90 dana

Broj certifikata: .....

Zemlja pošiljateljica ([1]): .....

Nadležno ministarstvo: .....

I. Identifikacija konja

(a) Broj identifikacijske isprave (putovnice): .....

(b) Ovjerio: .....
(naziv nadležnog tijela)

II. Podrijetlo i odredište konja

Konja se treba poslati iz: .....
(Mjesto izvoza)

izravno u: .....
(država članica i odredišno mjesto)

zrakoplovom ([3]) .....
(naznačiti broj leta)

ili

plovilom ([3]) .....
(naznačiti naziv plovila)

Naziv i adresa pošiljatelja: .....

.....

Naziv i adresa primatelja: .....

.....

III. Podaci o zdravlju

Ja, dolje potpisan službeni veterinar .....
(upisati naziv zemlje)

potvrđujem da gore opisani konj:

(a) dolazi iz zemlje u kojoj se sljedeće bolesti obvezno prijavljuju: konjska kuga, durina, maleus, američki encefalomijelitis konja svih vrsta uključujući venezuelski encefalitis konja, infekcioznu anemiju, vezikularni stomatitis, bjesnoću, bedrenicu;

(b) danas je pregledan i ne pokazuje nikakve kliničke znakove bolesti ([2]);

(c) nije namijenjen za klanje temeljem nacionalnog programa iskorjenjivanja infekciozne ili zarazne bolesti;

(d) tijekom posljednjih 60 dana neposredno pred izvoz, boravio je u objektima pod veterinarskim nadzorom:

— na državnom području zemlje pošiljateljice ([1]),

i

— u državi članici Europske unije, ako je uvezen u zemlju pošiljateljicu(1) izravno iz države članice Europske unije ([3]),

i

— na državnom području treće zemlje(1) odobrene za privremeni prihvat ili trajni uvoz u Europsku uniju registriranih konja, ako je uvezen izravno u zemlju pošiljateljicu(1) pod uvjetima barem jednako strogim kao što su uvjeti predviđeni za privremeni prihvat ili trajni uvoz registriranih konja iz navedene treće zemlje izravno u Europsku uniju ([3]);

(e) je bio podvrgnut izolaciji tijekom 40 dana neposredno prije izvoza od ..... ([5]) do ..... ([5]) u odobrenoj karantenskoj postaji u ..... pod sljedećim uvjetima:

i. ili je konj bio trajno smješten pod uvjetima zaštićenim od prijenosnika ([3]);

ili

ii. je konj bio smješten u štalama zaštićenim od prijenosnika barem dva sata prije sumraka do dva sata poslije zore sljedećeg dana i osigurano je razgibavanje pod službenim veterinarskim nadzorom, nakon primjene učinkovitih repelenta za kukce prije micanja iz štala, te u strogoj izolaciji od kopitara koji nisu pripremljeni za izvoz pod uvjetima barem jednako strogim kako se zahtijeva za privremeni ulazak ili uvoz u Europsku zajednicu ([3]);

(f) dolazi iz područja zemlje ([1]) u kojoj se:

i. tijekom posljednje dvije godine nije pojavio venezuelski encefalitis konja;

ii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavila durina;

iii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio maleus;

iv. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio vezikularni stomatitis ([3]);

ili

je testiran na uzetom uzorku krvi virus neutralizacijskim testom na vezikularni stomatitis dana ([5]) ..... kroz 21 dan od izvoza, s negativnim rezultatom kod razrjeđenja 1 od 12 ([3]) ([4]);

v. u slučaju nekastriranog mužjaka starijeg od 180 dana:

1. ili virusni arteritis konja službeno nije bio zabilježen tijekom posljednjih šest mjeseci ([3]),

ili

2. je životinja testirana:

— ili na uzorku krvi uzetom unutar 21 dan od izvoza na dan ..... ([5]) virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom kod razrjeđenja 1 od 4 ([3]) ([4]).

ili

— na alikvotu čitavog sjemena konja uzetog unutar 21 dan od izvoza na dan ..... ([5]) testom izolacije virusa na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom ([3]) ([4]),

ili

3. je životinja bila cijepljena na dan ..... ([5]) protiv virusnog arteritisa konja pod službenim veterinarskim nadzorom, prema sljedećim programima za početno cijepljenje i docijepljena je u redovitim vremenskim razmacima ([3]) ([4]).

Programi za početno cijepljenje protiv virusnog arteritisa konja:

Upute: Prekrižiti programe cijepljenja koji se ne odnose na gore opisanu životinju.

(a) Cijepljenje je provedeno na dan kad je uzet uzorak krvi koji se kasnije pokazao negativnim virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja kod razrjeđenja 1 od 4.

(b) Cijepljenje je provedeno tijekom razdoblja izolacije koje nije trajalo više od 15 dana pod službenim veterinarskim nadzorom započetim na dan kad je uzet uzorak krvi koji je tijekom tog razdoblja bio negativan prilikom testiranja virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja kod razrjeđenja 1 od 4.

(c) Cijepljenje je provedeno kad je životinja bila stara 180 do 270 dana, tijekom razdoblja izolacije pod službenim veterinarskim nadzorom. Tijekom razdoblja izolacije dva uzorka krvi uzeta s razmakom od barem 10 dana pokazala su stabilan ili padajući titar protutijela virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja.

(g) ne dolazi iz državnog područja navedene zemlje ([1]) koje se, u skladu sa zakonodavstvom Zajednice, smatra zaraženim konjskom kugom i ili:

— nije cijepljen na konjsku kugu ([3]) ,

ili

— je cijepljen je na konjsku kugu dana ..... ([5]), barem 80 dana prije izolacije koja prethodi izvozu, davanjem registriranog cjepiva kako je propisao proizvođač cjepiva([3])([4]),;

(h) ne dolazi iz objekta koji je podvrgnut zabrani zbog zdravlja životinja koja predviđa sljedeće uvjete:

i. ako su sve životinje vrsta koje su prijemljive na bolest zaklane, zabrana je trajala:

— šest mjeseci u slučaju američkog encefalomijelitisa konja, počevši s datumom na koji su zaklani kopitari koji su bolovali od te bolesti,

— u slučaju infekciozne anemije, razdoblje nužno za provođenje dva Cogginsova testa provedena s razmakom od tri mjeseca s negativnim ishodom, na preostalim životinjama nakon što su zaražene životinje zaklane,

— šest mjeseci u slučaju vezikularnog stomatitisa,

— jedan mjesec od zadnjeg zabilježenog slučaja, u slučaju bjesnoće,

— 15 dana od posljednjeg zabilježenog slučaja, u slučaju bedrenice;

ii. ako su zaklane sve životinje vrste prijemljive na bolest smještene u objektu i to je područje dezinficirano, razdoblje zabrane je 30 dana, počevši s danom kad su životinje neškodljivo uništene i područje dezinficirano, osim u slučaju bedrenice, u kojem je slučaj zabrane 15 dana;

(i) koliko mi je poznato i prema izjavi vlasnika ili njegovog predstavnika, nije bio u dodiru s kopitarima koji pokazuju kliničke znakove infekciozne ili zarazne bolesti prenosive na kopitare u razdoblju od 15 dana prije predizvozne izolacije;

(j) podvrgnut je sljedećim testovima provedenim s negativnim ishodom na uzorcima uzete krvi, unutar 21 dan od izvoza, na dan ..... ([4])([5]);

— Cogginsovom testu na infekcioznu anemiju,

— testu vezanja komplemenata na durinu kod razrjeđenja 1 od 5;

(k) podvrgnut je testu na konjsku kugu kako je opisano u Prilogu D Direktivi 90/426/EEZ

1. ili u jednom navratu, provedenom na uzorku krvi uzetom dana..... ([5]) unutar 10 dana prije slanja, s negativnom reakcijom ako nije bio cijepljen i bio je trajno smješten pod uvjetima zaštićenim od prijenosnika kako je gore navedeno u točki (e) alineji i. ([3])([4]), ili

2. u dva navrata, provedenom na uzorku krvi uzetom između 21 i 30 dana između dva testa dana..... ([5]) i dana..... ([5]), od kojih je drugi uzet unutar 10 dana od izvoza ili:

— s negativnim ishodom, ako nije bio cijepljen ([3])([4]),

— s negativnim ishodom, ako nije bio cijepljen ([3])([4]),

(l) podvrgnut je testu ELISA na konjsku encefalozu, provedenom na uzorku krvi uzetom između 21 i 30 dana između dva testa dana ..... ([5]) i dana ..... ([5]), od kojih je drugi uzet unutar 10 dana od izvoza ili:

— s negativnim ishodom ([3]) ([4]),

ili

— bez povećanja razine protutijela ([3]) ([4]).

IV. Konj će biti izravno poslan s karantenske postaje

(a) ili u zračnu luku pod uvjetima zaštićenim od prijenosnika i poslan u državu članicu Europske unije bez dolaska u dodir s drugim kopitarima koji nisu popraćeni certifikatom EZ-a ili za trajni uvoz ili na privremeni prihvat i bit će prevezen u zrakoplovu unaprijed opranom i unaprijed dezinficiranom službeno odobrenim dezinficijensom u zemlji pošiljateljici i poprskan protiv kukaca prijenosnika neposredno prije polijetanja ([3]);

ili

(b) u luku Cape Towna pod uvjetima zaštićenim od prijenosnika i poslan u državu članicu Europske unije bez dolaska u dodir s drugim kopitarima koji nisu popraćeni certifikatom EZ-a ili za trajni uvoz ili na privremeni prihvat i bit će prevezen na plovilu koje izravno plovi u luku Europske unije bez pristajanja u luku smještenu na području zemlje ([1]) kojoj nije odobren uvoz kopitara u Europsku uniju u štalama unaprijed opranim i unaprijed dezinficiranim službeno odobrenim dezinficijensom u zemlji pošiljateljici i poprskan protiv kukaca prijenosnika neposredno prije isplovljavanja ([3]).

Priložena izjava koju potpisuje vlasnik ili predstavnik dio je certifikata.

V. Certifikat je valjan 10 dana. U slučaju prijevoza morem, vrijeme se produljuje za vrijeme trajanja plovidbe.

Ovaj certifikat zajedno s identifikacijskom ispravom (putovnicom) mora pratiti konja tijekom čitavog boravka u Europskoj uniji. Ukupno razdoblje boravka u Europskoj uniji ne smije prelaziti 90 dana.

Datum	Mjesto	Pečat i potpis službenog veterinara ([6])

.....

(Ime tiskanim slovima i kvalifikacija)

VI. Datum i mjesto ulaska na područje Europske unije: .....

.....

.....

.....

(Pečat i potpis službenog veterinara) ([6])

Datum izvoza iz Europske unije: .....

VII. Ako se konj redom premješta iz jedne države članice u drugu državu članicu, kako je navedeno u izjavi, valjanost certifikata službeni veterinar države članice pošiljateljice mora produžiti za daljnjih 10 dana. Provjera identiteta u ovom slučaju mora biti ovjerena u putovnici.

Ja, dolje potpisan, danas sam pregledao konja i potvrđujem da udovoljava uvjetima Direktive 90/426/EEZ i, posebno, uvjetima točke III.(b), (c) i (g) ovog certifikata.

Prema mojem najboljem saznanju tijekom posljednjih 15 dana nije dolazio u dodir s kopitarima oboljelim od infekciozne ili zarazne bolesti.

Datum pregleda	Mjesto pregleda	Odredišno mjesto	Pečat i potpis službenog veterinara ([6])

.....

(Ime tiskanim slovima i kvalifikacija)

([1]) Državno područje zemlje je čitavo područje ili dio njezinog područja u skladu s člankom 13. stavkom 2. Direktive 90/426/EEZ kako je predviđeno Odlukom Komisije 92/160/EEZ kako je zadnje izmijenjena.
([2]) Certifikat mora biti izdan na dan utovara životinje za slanje u odredišnu državu članicu ili na zadnji radni dan prije utovara i mora biti popraćen identifikacijskom ispravom (putovnicom) tijekom vremena boravka u Zajednici.
([3]) Prekrižiti nepotrebno.
([4]) Provedena ispitivanja, njihovi nalazi i cijepljenja trebaju biti unijeti u identifikacijsku ispravu (putovnicu).
([5]) Umetnuti datum.
([6]) Boja pečata i potpis moraju biti različiti od boje tiska.

IZJAVA

Ja, dolje potpisan, ... vlasnik ([1]) ili predstavnik vlasnika ([1]) gore opisanog konja izjavljujem:

1. Konj će boraviti unutar Europske unije u razdoblju ne dužem od 90 dana i tijekom tog razdoblja bit će smješten u sljedećim objektima:

   (1) od ..... (umetnuti datum) do ..... (umetnuti datum) u ..... (umetnuti mjesto objekta) u ..... (umetnuti državu članicu)

   (2) od ..... (umetnuti datum) do ..... (umetnuti datum) u ..... (umetnuti mjesto objekta) u ..... (umetnuti državu članicu)

   (3) od ..... (umetnuti datum) do ..... (umetnuti datum) u ..... (umetnuti mjesto objekta) u ..... (umetnuti državu članicu)

   (4) od ..... (umetnuti datum) do ..... (umetnuti datum) u ..... (umetnuti mjesto objekta) u ..... (umetnuti državu članicu)

.....

.....

.....

2. Konj će biti poslan izravno iz karantenske postaje u ..... do odredišnog objekta bez stupanja u doticaj s drugim kopitarima koji nisu popraćeni certifikatom za privremeni prihvat ili trajni uvoz u Europsku uniju.

3. Prijevoz će se obaviti tako da zdravlje i dobrobit životinje mogu učinkovito biti zaštićeni.

4. Tijekom 15 dana prije izolacije koja prethodi izvozu konj nije bio u doticaju sa životinjama koje boluju od infekcioznih ili zaraznih bolesti koje se mogu prenijeti na kopitare.

5. Prema uputama službenog veterinara učinio sam sve kako bih udovoljio uvjetima odjeljka IV., a posebno kako bih osigurao da izjavu koju predviđa Prilog IV. Odluci Komisije 97/10/EZ kapetan zrakoplova ili upravitelj plovila ispravno popuni i potpiše po dolasku u zračnu luku ili luku smještenu na području Europske unije i odobrene u skladu Direktivom 91/496/EEZ kao postajom granične inspekcije za registrirane konje.

6. Konj će napustiti Europsku uniju dana ..... ([2]) na graničnoj postaji

   .....
   (umetnuti naziv i mjesto izlaska).

7. Ime i adresa vlasnika ([1]) ili predstavnika ([1]): .....

   ....
   (Datum, mjesto) (Potpis)

Zdravstveni certifikat br. .....

.....
Potpis službenog veterinara koji potpisuje certifikat ([3])

([1]) Prekrižiti nepotrebno.
([2]) Umetnuti datum.
([3]) Boja pečata i potpis moraju biti različiti od boje tiska.

PRILOG II.

—F—

ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT

za uvoz registriranih konja na područje Europske unije iz Južne Afrike [1]

Broj certifikata: .....

Treća zemlja pošiljateljica [1]: .....

Nadležno ministarstvo: .....

I. Identifikacija životinje

(a) Broj identifikacijske isprave (putovnice): .....

(b) Ovjerio: .....

(naziv nadležnog tijela)

II. Podrijetlo i odredište konja

Konja se treba poslati iz: .....

(Mjesto izvoza)

izravno u: .....

(država članica i odredišno mjesto)

zrakoplovom [3] .....

(naznačiti broj leta)

ili

plovilom [3] .....

(naznačiti naziv plovila)

Naziv i adresa pošiljatelja: .....

.....

Naziv i adresa primatelja: .....

.....

III. Podaci o zdravlju

Ja, dolje potpisan službeni veterinar .....

(upisati naziv zemlje)

potvrđujem da gore opisani konj:

(a) dolazi iz zemlje u kojoj se sljedeće bolesti obvezno prijavljuju: konjska kuga, durina, maleus, američki encefalomijelitis konja svih vrsta uključujući venezuelski encefalitis konja, infekcioznu anemiju, vezikularni stomatitis, bjesnoću, bedrenicu;

(b) danas je pregledan i ne pokazuje nikakve kliničke znakove bolesti [2];

(c) nije namijenjen za klanje temeljem nacionalnog programa iskorjenjivanja infekciozne ili zarazne bolesti;

(d) tijekom posljednjih 90 dana neposredno pred izvoz, boravio je u objektima pod veterinarskim nadzorom na području zemlje pošiljateljice (ili od rođenja ako je mlađi od 90 dana ili od ulaska ako je uvezen izravno iz države članice Europske unije tijekom prethodnih 90 dana) i tijekom 60 dana neposredno pred izvoz u dio zemlje [1] koja se smatra slobodnom od konjske kuge prema zakonodavstvu Zajednice (ili od rođenja ako je mlađi od 60 dana ili od ulaska ako je uvezen izravno iz države članice Europske unije tijekom prethodnih 60 dana);

(e) je bio podvrgnut izolaciji tijekom 40 dana neposredno prije izvoza od ..... ([5]) do ..... ([5]) u odobrenoj karantenskoj postaji u ....., pod sljedećim uvjetima:

i. ili je konj bio trajno smješten pod uvjetima zaštićenim od prijenosnika ([3]);

ili

ii. je konj bio smješten u štalama zaštićenim od prijenosnika barem dva sata prije sumraka do dva sata poslije zore sljedećeg dana i osigurano je razgibavanje pod službenim veterinarskim nadzorom, nakon primjene učinkovitih repelenata za kukce prije micanja iz štala, te u strogoj izolaciji od kopitara koji nisu pripremljeni za izvoz pod uvjetima barem jednako strogim kako se zahtijeva za privremeni prihvat ili uvoz u Europsku uniju ([3]);

(f) dolazi iz područja zemlje ([1]) u kojoj se:

i. tijekom posljednje dvije godine nije pojavio venezuelski encefalitis konja;

ii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavila durina;

iii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio maleus;

iv. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio vezikularni stomatitis ([3])

ili

je testiran na uzetom uzorku krvi virus neutralizacijskim testom na vezikularni stomatitis dana ..... ([5]), kroz 21 dan od izvoza, s negativnim rezultatom kod razrjeđenja 1 od 12 ([3]) ([4]);

v. u slučaju nekastriranog mužjaka starijeg od 180 dana:

1. ili virusni arteritis konja službeno nije bio zabilježen tijekom posljednjih šest mjeseci ([3]),

ili

2. je životinja testirana:

— ili na uzorku krvi uzetom unutar 21 dan od izvoza na dan ..... ([5]), virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom kod razrjeđenja 1 od 4 ([3]) ([4]),

ili

— na uzorku čitavog sjemena konja uzetog unutar 21 dan od izvoza na dan ..... ([5]), testom izolacije virusa na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom ([3]) ([4]),

ili

3. je životinja bila cijepljena na dan ..... ([5]) protiv virusnog arteritisa konja pod službenim veterinarskim nadzorom, prema sljedećim programima za početno cijepljenje i docijepljena je u redovitim vremenskim razmacima ([3]) ([4]).

Programi za početno cijepljenje protiv virusnog arteritisa konja:

Upute: Prekrižiti programe cijepljenja koji se ne odnose na gore opisanu životinju.

(a) Cijepljenje je provedeno na dan kad je uzet uzorak krvi koji se kasnije pokazao negativnim virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja kod razrjeđenja 1 od 4.

(b) Cijepljenje je provedeno tijekom razdoblja izolacije koje nije trajalo više od 15 dana pod službenim veterinarskim nadzorom započetim na dan kad je uzet uzorak krvi koji je tijekom tog razdoblja bio negativan prilikom testiranja virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja kod razrjeđenja 1 od 4.

(c) Cijepljenje je provedeno kad je životinja bila stara 180 do 270 dana, tijekom razdoblja izolacije pod službenim veterinarskim nadzorom. Tijekom razdoblja izolacije dva uzorka krvi uzeta s razmakom od barem 10 dana pokazala su stabilan ili padajući titar protutijela virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja.

(g) ne dolazi iz državnog područja navedene zemlje ([1]) koje se, u skladu sa zakonodavstvom Zajednice, smatra zaraženim konjskom kugom i ili:

— nije cijepljen na konjsku kugu ([3])

ili

— je cijepljen je na konjsku kugu dana ..... ([5]), barem 80 dana prije izolacije koja prethodi izvozu, davanjem registriranog cjepiva kako je propisao proizvođač cjepiva;

(h) ne dolazi iz objekta koji je podvrgnut zabrani zbog zdravlja životinja koja predviđa sljedeće uvjete:

i. ako su sve životinje vrsta koje su prijemljive na bolest zaklane, zabrana je trajala:

— šest mjeseci u slučaju američkog encefalomijelitisa konja, počevši s datumom na koji su zaklani kopitari koji su bolovali od te bolesti,

— u slučaju infekciozne anemije, razdoblje nužno za provođenje dva Cogginsova testa provedena s razmakom od tri mjeseca s negativnim ishodom, na preostalim životinjama nakon što su zaražene životinje zaklane,

— šest mjeseci u slučaju vezikularnog stomatitisa,

— jedan mjesec od zadnjeg zabilježenog slučaja, u slučaju bjesnoće,

— 15 dana od posljednjeg zabilježenog slučaja, u slučaju bedrenice;

ii. ako su zaklane sve životinje vrste prijemljive na bolest smještene u objektu i to je područje dezinficirano, razdoblje zabrane je 30 dana, počevši s danom kad su životinje neškodljivo uništene i područje dezinficirano, osim u slučaju bedrenice, u kojem je slučaj zabrane 15 dana;

(i) ne pokazuje kliničke znakove kontagioznog metritisa kobila i ne dolazi iz objekta u kojem je postavljena sumnja na kontagiozni metritis kobila tijekom prethodna dva mjeseca niti je imao neizravnog ili izravnog dodira koitusom s kopitarom koji je zaražen ili sumnjiv na zarazu kontagioznim metritisom kobila;

(j) koliko mi je poznato i prema izjavi vlasnika ili njegovog predstavnika, nije bio u dodiru s kopitarima koji pokazuju kliničke znakove infekciozne ili zarazne bolesti prenosive na kopitare u razdoblju od 15 dana prije izolacije koja prethodi izvozu;

(k) podvrgnut je sljedećim testovima provedenim s negativnim ishodom na uzorcima uzete krvi, unutar 21 dan od izvoza, na dan ..... ([4]) ([5]):

— Cogginsovom testu na infekcioznu anemiju,

— testu vezanja komplemenata na durinu kod razrjeđenja 1 od 5;

(l) podvrgnut je testu na konjsku kugu kako je opisano u Prilogu D Direktivi 90/426/EEZ

1. ili u jednom navratu, provedenom na uzorku krvi uzetom dana..... ([5]) unutar 10 dana prije slanja, s negativnom reakcijom ako nije bio cijepljen i bio je trajno smješten pod uvjetima zaštićenim od prijenosnika kako je gore navedeno u točki (e) alineji i. ([3])([4]); ili

2. u dva navrata, provedenom na uzorku krvi uzetom između 21 i 30 dana između dva testa dana ..... ([5]) i dana..... ([5]), od kojih je drugi uzet unutar 10 dana od izvoza ili:

— s negativnim ishodom, ako nije bio cijepljen ([3]) ([4]),

— ili bez povećanja titra protutijela ako je bio cijepljen ([3]) ([4]),

(m)podvrgnut je testu ELISA na konjsku encefalozu, provedenom na uzorku krvi uzetom između 21 i 30 dana između dva testa dana..... ([5]) i dana ..... ([5]), od kojih je drugi uzet unutar 10 dana od izvoza ili:

— s negativnim ishodom ([3]) ([4]),ili

— bez povećanja razine protutijela ([3]) ([4]);

IV. Konj će biti izravno poslan iz karantenske postaje

(a) ili u zračnu luku pod uvjetima zaštićenim od prijenosnika i poslan u državu članicu Europske unije bez dolaska u dodir s drugim kopitarima koji nisu popraćeni certifikatom EZ-a ili za trajni uvoz ili na privremeni prihvat i bit će prevezen u zrakoplovu unaprijed opranom i unaprijed dezinficiranom službeno odobrenim dezinficijensom u zemlji pošiljateljici i poprskan protiv kukaca prijenosnika neposredno prije polijetanja(3);

ili

(b) u luku Cape Towna pod uvjetima zaštićenim od prijenosnika i poslan u državu članicu Europske unije bez dolaska u dodir s drugim kopitarima koji nisu popraćeni certifikatom EZ-a ili za trajni uvoz ili na privremeni ulazak i bit će prevezen na plovilu koje izravno plovi u luku Europske unije bez pristajanja u luku smještenu na području zemlje(1) kojoj nije odobren uvoz kopitara u Europsku uniju u štalama unaprijed opranim i unaprijed dezinficiranim službeno odobrenim dezinficijensom u zemlji pošiljateljici i poprskan protiv kukaca prijenosnika neposredno prije isplovljavanja ([3]).

Priložena izjava koju potpisuje vlasnik ili predstavnik dio je certifikata.

V. Certifikat je valjan 10 dana. U slučaju prijevoza morem, vrijeme se produljuje za vrijeme trajanja plovidbe.

Datum	Mjesto	Pečat i potpis službenog veterinara ([6])

.....

(Ime tiskanim slovima i kvalifikacija)

([1]) Državno područje zemlje je čitavo državno područje ili dio njezinog državnog područja u skladu s člankom 13. stavkom 2. Direktive 90/426/EEZ kako je predviđeno Odlukom Komisije 92/160/EEZ kako je zadnje izmijenjena.
([2]) Certifikat mora biti izdan na dan utovara životinje za slanje u odredišnu državu članicu ili na zadnji radni dan prije utovara i mora biti popraćen identifikacijskom ispravom (putovnicom) tijekom vremena boravka u Europskoj uniji.
([3]) Prekrižiti nepotrebno.
([4]) Provedena ispitivanja, njihovi nalazi i cijepljenja trebaju biti unijeti u identifikacijsku ispravu (putovnicu).
([5]) Umetnuti datum.
([6]) Boja pečata i potpis moraju biti različiti od boje tiska.

IZJAVA

Ja, dolje potpisan, ...vlasnik ([1]) ili predstavnik vlasnika ([1])
(tiskanim slovima upisati ime)

gore opisanog konja izjavljujem:

1. Konj će biti poslan izravno iz karantenske postaje u .....
(upisati naziv karantenske postaje)

   do odredišnog objekta bez stupanja u doticaj s drugim kopitarima koji nisu popraćeni certifikatom za privremeni prihvat ili trajni uvoz u Europsku uniju.

2. Životinja je ili boravila u ..... (zemlja izvoznica ([1])) od rođenja ili je u zemlju izvoznicu ušla ([1]) barem 60 dana prije ove izjave.

3. Tijekom 15 dana prije izolacije koja prethodi izvozu konj nije bio u doticaju sa životinjama koje boluju od infekcioznih ili zaraznih bolesti koje se mogu prenijeti na kopitare.

4. Prema uputama službenog veterinara učinio sam sve kako bih udovoljio uvjetima odjeljka IV., a posebno kako bih osigurao da izjavu koju predviđa Prilog IV. Odluci Komisije 97/10/EZ kapetan zrakoplova ili upravitelj plovila ispravno popuni i potpiše po dolasku u zračnu luku ili luku smještenu na području Europske unije i odobrene u skladu Direktivom 91/496/EEZ kao postajom granične inspekcije za registrirane konje.

....
(Datum, mjesto) (Potpis)

Zdravstveni certifikat br. .....

.....
(Potpis službenog veterinara koji potpisuje certifikat) ([2])

([1]) Prekrižiti nepotrebno.
([2]) Boja pečata i potpis moraju biti različiti od boje tiska.

PRILOG III.

Prilog I. Odluci 97/10/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Točka 5.5.1.4. zamjenjuje se sljedećim:

„5.5.1.4. Ovaj certifikat mora navesti da je konj:

— bio klinički pregledan unutar 48 sati od slanja i da nije pokazao nikakve kliničke znakove bolesti, i

— da nije bio u doticaju tijekom posljednjih 15 dana (koliko se može ustanoviti) s drugim kopitarima koji boluju od infekciozne ili zarazne bolesti, i

— ne dolazi iz područja u kojem su na snazi veterinarska ograničenja koja se odnose na bolesti kopitara i ne dolazi iz objekta pod veterinarskim ograničenjima, i

— ne dolazi iz objekta u kojem je tijekom 60 proteklih dana ustanovljena konjska kuga, i

— ako konj potječe iz područja izvan ugroženog područja, on je

i. ili cijepljen protiv konjske kuge pri čemu je veterinar koristio registrirano polivalentno cjepivo protiv konjske kuge kako je propisao proizvođač cjepiva, barem 60 dana, a ne više od 24 mjeseca, prije ulaska na slobodno područje; ili

ii. je konj uvezen iz područja zemlje ili dijela područja regionaliziranog u skladu s člankom 13. stavkom 2. Direktive 90/426/EEZ, koje se u skladu sa zakonodavstvom Zajednice smatra nezaraženim konjskom kugom i nakon toga je prevezen zrakoplovom pod uvjetima zaštite od prijenosnika iz zračne luke u Johannesburgu do područja slobodnog od konjske kuge."

2. U točki 5.5.1. dodaje se sljedeća točka:

„5.5.1.5. Odstupajući od odredbi točke 5.5.1.4., pete alineje, nadležna tijela mogu u iznimnim slučajevima, kako je određeno nacionalnim ili lokalnim zakonodavstvom u zemlji izvoznici, posebno dopustiti prijevoz registriranog konja iz zaražene zone, zaraženog ili ugroženog područja na područje slobodno od zaraze pod sljedećim uvjetima:

— konj se prevozi izravno do karantenske postaje odobrene za tu svrhu u području slobodnom od zaraze,

— prijevoz se odvija pod uvjetima zaštite od prijenosnika uzimajući u obzir čimbenike rizika poput godišnjeg doba slobodnog od prijenosnika ili doba dana, primjenu repelenata, prekrivanje životinje i pojačano strujanje zraka u prijevoznim sredstvima,

— konj se barem 40 dana izolira u karantenskoj postaji zaštićenoj od prijenosnika,

— tijekom razdoblja izolacije konj je podvrgnut testovima na konjsku kugu provedenim u skladu s Prilogom D Direktivi 90/426/EEZ u dva navrata, provedenom na uzorku krvi uzetom između 21 i 30 dana između dva testa, od kojih je drugi uzet unutar 10 dana od otpuštanja iz karantenske postaje ili s negativnim ishodom, ako konj nije bio cijepljen ili bez povećanja titra protutijela ako je prethodno bio cijepljen."